

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI
DANE TECHNICZNE
 Napięcie zasilające opraw LED: 12VDC,
 Pozostałe parametry wyszczególnione na etykiecie produktu.

WARUNKI BEZPIECZNEGO MONTAŻU I UŻYTKOWANIA
 Zestaw jest wykonany w III klasie ochronności i przeznaczony jest do montażu wewnątrz pomieszczeń. Zasilacz należy podłączyć w miejscu dostępnym, z dala od źródeł ciepła wyłącznie do sprawnie działającej instalacji elektrycznej. Sumaryczna moc lamp LED nie może przekroczyć znamionowej mocy zasilacza. Podczas konserwacji lamp LED należy bezwzględnie odłączyć zasilacz od sieci, do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych. Montaż wykonać zgodnie z zaleceniami instrukcji montażu, w sposób i w kolejności pokazanej na rysunku. Podczas montażu oświetlenia zasilacz nie może być podłączony do źródła prądu. Lampy LED muszą być podłączone do rozdzielacza układu zasilającego. Nie należy używać niesprawnego zestawu. W przypadku nie uzyskania oświetlenia przez dłuższy czas, w celu oszczędności energii elektrycznej należy odłączyć układ zasilający od sieci. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym montażem, nieprawidłowym stosowaniem wyrobów lub zmianami konstrukcyjnymi. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą. Jeżeli zewnętrzny przwód giętki lub sznur jest uszkodzony, powinien być wymieniony tylko przez producenta lub jego serwisanta, albo osobę o podobnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia ryzyka.

MONTAŻ
 Delikatnie wyciągnąć zestaw z opakowania. Wyznaczyć miejsce montażu lamp LED i miejsce przeprowadzenia przewodów przyłączeniowych. W razie potrzeby wywiercić otwory na przewody przyłączeniowe o średnicy umożliwiającej przełożenie wtyczki. Wtyczki lamp LED podłączyć do rozdzielacza układu zasilającego. Sprawdzić poprawność montażu i połączyć. Podłączyć zasilacz do gniazdka sieciowego. Włączyć oświetlenie przełącznikiem lub pilotem zdalnego sterowania.

OSTRZEŻENIE: Dostępne kable, przewody elektryczne, sznury, wstążki itp. stanowią zagrożenie uduszeniem dla małych dzieci. Dostępne elementy tego rodzaju powinny zawsze znajdować się poza zasięgiem małych dzieci.

UTYLIZACJA
 Właściwa utylizacja sprzętu oświetleniowego na terenie UE:
 Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/EU symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
 Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
 Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, w instrukcji lub na opakowaniu. Informacja o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych można uzyskać od administracji lokalnej lub od sprzedawcy sprzętu.
Jeżeli zestaw zawiera baterie i, po ich zużyciu należy je utylizować, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji zużytych baterii.

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG
TECHNISCHE ANGABEN
 Versorgungsspannung: 230V ~50Hz
 Versorgungsspannung der LED Leuchten:
 12VDC

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE MONTAGE UND NUTZUNG
 Das LED-Leuchten-Set ist für eine Spannung von 230V~50Hz ausgelegt. Das Set ist in der Schutzklasse II ausgeführt und ist für die Innenanwendung bestimmt. Das Netzgerät ist ein angeschlossen und in entsprechendem Abstand von Wärmequellen an eine funktionstüchtige Elektroinstallation anzuschließen. Die Gesamtleistung der LED-Leuchten darf nicht größer als die Nennleistung des Netzgerätes sein. Bei der Wartung der LED-Leuchten ist das Netzgerät unbedingt von der Stromversorgung zu trennen, beim Reinigen dürfen keine chemischen Reinigungsmittel verwendet werden. Die Montage ist laut den Montageanweisungen durchzuführen, wobei die Reihenfolge der dort abgebildeten Tätigkeiten einzuhalten ist. Während der Montage der Leuchten darf das Netzgerät nicht am Stromnetz angeschlossen sein. Die LED-Leuchten sind an einen Verteiler der Speiseschaltung anzuschließen. Es dürfen keine betriebssicheren Geräte und Ausrüstung benutzt werden. Sollten die Leuchten eine längere Zeit nicht genutzt werden, sollte man zwecks Stromsparen die Speiseschaltung von der Stromversorgung trennen. Der Hersteller haftet nicht für durch unfachgemäße Montage, Anwendung oder konstruktionstechnische Änderungen verursachte Beschädigungen. Bei jeglichen Fragen und Zweifeln setzen Sie sich bitte mit einem Fachmann in Verbindung. Sollte der Aussenschlauch bzw. die Leitung beschädigt sein, dürfen sie zwecks Risikominderung nur vom Hersteller oder einem vom Hersteller autorisierten Serviceunternehmen bzw. einem über vergleichbare Qualifikationen verfügenden Fachmann ausgetauscht werden.

MONTAGE
 Das Set vorsichtig aus der Verpackung herausnehmen. Den Montageort der LED-Leuchten und die Stelle, an der die Anschlusskabel durchgeführt werden, markieren. Sollte es nötig sein, sollte man Bohrlöcher für Anschlusskabel mit einem Durchmesser, der die Durchführung des Steckers ermöglicht, ausführen. Die Stecker der LED-Leuchten sind an den Verteiler der Speiseschaltung anzuschließen. Überprüfen, ob die Montage und die Verbindungen sachgemäß ausgeführt wurden. Das Netzgerät an die Stromversorgung 230V~50Hz anschließen. Die Leuchten mit Hilfe eines Schalters oder einer Fernbedienung – je nach Modell – einschalten. Elemente solcher Art sollen immer außer der Reichweite von Kindern sein.

WARNUNG: Die zugänglichen Kabel, elektrische Leitungen, Schnüre, Schleifen usw. stellen das Erdrosselungsrisiko bei Kindern dar. Die zugänglichen Elemente solcher Art sollen immer außer der Reichweite von Kindern sein.

Richtige Entsorgung der Leuchten in EU: Gemäß Richtlinie WEEE 2012/19/EU werden mit einem Symbol des durchgestrichenen Abfallcontainers werden jegliche elektrische und elektronische Geräte gekennzeichnet, die der selektiven Entsorgung unterliegen. Nach dem Lebensdauerende soll dieses Produkt mit dem normalen Hausmüll nicht entsorgt, sondern an eine Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Darüber informiert ein Containersymbol auf dem Produkt, in der Anleitung bzw. Produktverpackung.
ACHTUNG gilt nur in Deutschland: Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

EN - MANUAL / USA - MANUAL
SPECIFICATIONS:
 Supply voltage of LED Lamps: 12VDC. The other parameters specified on the product label.

CONDITIONS FOR SAFE INSTALLATION AND USE
 Set is made in the 3 class protection and is designed for internal use only.
 LED power supply should be connected in a place accessible, away from sources of heat only to efficiently working electrical installation. The total power LED lamps cannot exceed the rated output power. During maintenance LED lamps the power supply must be disconnected from the electrical network, and do not use cleaning chemicals. Installation perform according to the mounting instructions in the manner and sequence shown. During the installation of lighting power supply cannot be connected to a power source. LED lamps must be connected to the power splitter. Do not use faulty set. If you do not use the light for a long time, in order to save electricity disconnect the power supply from the mains system. Producer is not responsible for damage caused by incorrect installation, improper use a product or construction changes. In case of any doubt please contact with a specialist.
 If the external flexible cable or rope is damaged, it should be changed only by the producer or his service agent or a similarly qualified person to avoid the risk.

INSTALLATION
 Gently pull out the set from the package. Select the place of installation the LED lamps and place for installation connecting cables. If necessary, drill holes with a diameter that allows the installation of cables and plugs. LED lights plugs connected to the power splitter. Check mounting and connections. Plug the AC adapter into an AC outlet Turn on the light switch or remote control.

WARNING: Accessible cables, electrical wires, cords, strings, ribbons ... present a risk of strangulation for the young children. These accessible elements should always be kept out of reach of young children.

UTILISATION
 Proper utilisation of lighting equipment in the EU:
 In accordance with WEEE Directive 2012/19/EU, the symbol of a crossed-out wheeled bin is used for marking all electrical and electronic equipment subject to selective collection. After the end of use, it is forbidden to dispose of this product through regular municipal waste collection; instead, it must be returned to a collection and treatment facility for electrical and electronic equipment. This information is conveyed by the symbol of a crossed-out wheeled bin placed on the product, in the manual, or on the packaging. Information about the appropriate collection and treatment facility for electrical and electronic equipment can be obtained from the local administration or the seller of the equipment.
If the set includes batteries, after use, dispose of them according to local regulations for the disposal of used batteries.

DA - BRUGSANVISNING
TEKNISKE DATA
 Forsyningspænding til LED-beslag: 12VDC. De øvrige parametre er anført på produktets etiket.

BETINGELSER FORSIKKER MONTERING OG BRUG
 Sættet er fremstillet i sikkerhedsklasse 3 og er beregnet til montering indendørs. Et fødeapparat skal tilsluttet på et vel tilgængeligt sted, fjern fra varmekilder og udelukkende til en udførelse af elinstallation. Den samlede LED-effekt bør ikke overskride fødeapparatets nominelle spænding. I forbindelse med lysdiødernes vedligeholdelse bør fødeapparatet først og fremmest frakobles forsyningsnettet. Lysdiødene bør ikke rengøres med kemikalier. Montering foretages ifølge anvisningerne i monteringsvejledningen, på den måde og i den rækkefølge, som er vist på figuren. Under montering af belysningen bør fødeapparatet ikke være tilsluttet strømforstyrrelsen. Lysdiødene skal være tilsluttet til forsyningsnettet for det. Der er ikke tilladt at bruge et sæt, som ikke er funktionsdygtigt. I tilfælde af, at belysningen ikke bruges i en længere periode, skal forsyningsnettet frakobles forsyningsnettet med henblik på elbesparelser. Fabrikanten frasier sig ethvert ansvar for eventuelle skader, som skyldes produktets ukorrekte montering, produktets uhensigtsmæssige brug eller foretagelse af konstruktionsændringer ved produktet. Har man spørgsmål eller er man i tvivl, skal en specialist kontaktes. Er den ydre fleksledning eller snor beskadiget, må den udelukkende udføres af fabrikanten, dennes service medarbejder eller en anden person, som har tilsvarende kvalifikationer, med henblik på at undgå risiko.

MONTERING
 Tag sættet forsigtigt ud af emballagen. Bestem lysdiødernes monteringssted samt stedet, hvorigennem tilslutningsledninger skal føres. Om nødvendigt bør huller til føring af tilslutningsledninger med en diameter, der muliggør føring af et stik igennem. Lysdiødens stik skal tilsluttet til forsyningsnetts fordele. Kontroller derefter for korrekt montering og tilslutning. Tilslut føderen til en stikkontakt. Tænd belysningen ved at trykke på ON-knappen eller vha. en fjernstyring.

ADVARSEL: Tilgængelige kabler, elledninger, snore, liner, mv., udgør kvælningsfare for børn under tre år. Tilgængelige dele af den type bør altid opbevares uden for børns rækkevidde.

BORTSKAFFELSE
 Korrekt bortskaffelse af belysningsudstyr i EU:
 I overensstemmelse med WEEE direktivet 012/19/EU markes enhver form for elektrisk og elektronisk udstyr, der skal underkastes selektiv indsamlings, med et symbol af overstregt affaldsspand på hjul. Efter brug ma dette produkt ikke bortskaffes med, almindeligt kommunalt affald, men det skal afleveres til et indsamlings- og genbrugscenter for elektrisk og elektronisk udstyr. Dette angives af pictogrammet med en overstregt affaldsspand på hjul anbragt på produktet, i betjeningsvejledningen el. på emballa-gen. Oplysninger om det rette bortskaffelsessted for opbrugt elektrisk og elektronisk udstyr kan rekvireres hos den lokale forvaltning el. udstyrets forhandler.
Hvis sættet indeholder batterier, skal du bortskaffe dem efter brug i henhold til lokale regler for bortskaffelse af brugte batterier.

LV – LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

TEHNISKIE DATI
 LED gaismekļu barošanas spriegums: 12VDC. Pārējie parametri ir norādīti uz produkta etiķetes.

DROŠAS MONTĀŽAS UN LIETOŠANAS NOTEIKUMI
 Komplekts ir izgatavots pēc aizsardzības pakāpes 3. klases parametriem un ir paredzēts montāžai iekšējās. Barošanas bloks ir jāpieslēdz pieejamā vietā, attālumā no karstuma avotiem, tikai pie funkcionējošas elektriskās instalācijas. LED lampu kopējā jauda nedrīkst pārsniegt barošanas avota nominālo jaudu. LED lampu konservācijas laikā barošanas bloks obligāti ir jāatslēdz no elektrotīkla, lai ietaupītu lietotāim kaitīgas vietas. Montāžai veikt tikai saskaņā ar montāžas instrukciju, veidā un kārtībā, kāds ir norādīts zīmējumā. Apgaismes ierīču montāžas laikā barošanas bloks nedrīkst būt savienots ar strāvas avotu. LED lampām ir jābūt pieslēgtām pie barošanas sistēmas sadaļītāja. Nedrīkst lietot bojātu komplektu. Ja apgaismojums ilgāku laiku netiek lietots, atvienojiet barošanas sistēmu no elektrotīkla, lai ietaupītu elektroenerģiju. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies montāžas, nepareizas ierīču lietošanas vai konstrukcijas mainas dēļ. Gadījumā, ja ir radušās kādas šaubas, konsultējieties ar speciālistu. Ja ārējais vads vai aukla ir bojāta, lai novērstu risku, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā tehniķis, vai persona ar līdzīgām kvalifikācijām.

MONTĀŽA
 Uzmaniģi izņemiet komplektu no iepakojuma. Izvēlieties LED lampu montāžas vietu un savienojuma vadu pieslēguma vietu. Nepieciešamības gadījumā izurbiet caurumus savienojuma vadiem tik lielus, lai varētu pārlikt kontaktādkāšu. LED lampu kontaktādkāšas pieslēgt pie barošanas sistēmas sadaļītāja. Pārbaudiet montāžu un savienojumus. Pievienot strāvas adapteri kontaktlīdzadi leslēdzīet apgaismojuma ar slēdzi vai tālvadības pultī.

BRĪDINĀJUMS: Neaizsargāti kabeli, elektrības vadi, auklas, lentes u.tml. rada nosmakšanas risku maziem bērniem. Šādiem neaizsargātiem elementiem vienmēr jāatrodas bērniem nesasniedzamā vietā.

LIKVIDĒŠANA
 Pareiza apgaismojuma iekārtas likvidēšanas EU teritorijā:Saskaņā ar WEEE direktīvu 2012/19/EU ar pārsvītrotu apaļu atrikritumu tvertnes simbolu ir marķētas visas elektriskās un elektroniskās iekārtas, uz kurām attiecas dalīta savākšana. Pēc ekspluatācijas laikā beigām šo produktu nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet nodot elektrisko un elektronisko iekārtu atrikritumu savākšanas un pārstrādes punktā. Par to informē apaļš atrikritumu tvertnes simbols, kas norādīts uz produkta, instrukcijā vai uz iepakojuma. Lai saņemtu informāciju par elektrisko un elektronisko iekārtu atrikritumu piemēšanas punktiem, sazinieties ar vietējo administrāciju vai iekārtas pārdevēju.
Ja komplektā ietilpst baterijas, pēc lietošanas iznīcināt tās saskaņā ar vietējiem noteikumiem par izlietoto bateriju iznīcināšanu.

CS - NÁVOD NA POUŽITÍ

PARAMETRY
 Napětí LED svítidla : 12VDC , Osta tři parametry jsou uvedeny na etiketě výrobku.

PODMÍNKY PRO BEZPEČNÉ INSTALACI A POUŽÍVÁNÍ
 Souprava je vyrobena v třídě ochrany III a je určena pro vnitřní instalaci . Napájecí zdroj musí být připojen na místě, přis tupném , daleko od zdrojů tepla pouze na fungování elektrického systému . Celkový výkon LED žárovky se nesmí překročit jmenovitý výstupní výkon . Při údržbě LED žárovky musí být odpojen od napájecí sítě k čistění nepoužívejte chemikálie . Edicece provádět v souladu s pokyny pro instalaci , a to způsobem a v uvedeném pořadí . Během instalace osvětlení napájení netze připojit ke zdroji napájení . LED žárovky musí být připojen k napájení rozbočovače . Nepoužívejte vadný soubor . Pokud nechcete použít světlo po dlouhou dobu , aby se ušetřila energie , odpojte napájecí systém ze sítě . Výrobce není odpovědný za škody způsobené nesprávnou instalací , nesprávným použitím výrobku nebo konstrukčních změn . V případě jakýchkoli pochybností se obraťte na odborníka . Je-li vnější pružný kabel nebo kabel poškozen , musí být vyměněn pouze výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou , aby se zabránilo riziku .

INSTALACE
 Opatrně vytáhně sadu z obalu . Určete místo montáže LED lampy a místo propojovacích kabelů . Pokud je to nutné , jsou vrtné otvory , které mají průměr spojovacích kabelů pro průchod přes zátku . Připojte LED svítla připojené k napájení rozbočovače . Zkontrolujte , montáž a připojení . Zapojte sítový adaptér do elektrické zásuvky 230 V ~ 50 Hz . Zapněte spínač světla nebo na dálkovém ovladači .

VAROVÁNÍ: Dostupné kabely, elektrické dráty, šňůry, pásky, apod. stanou nebezpečí udusení pro malé děti. Přístupné prvky tohoto druhu by měly být vždy mimo dosah malých dětí.

LIKVIDACE
 Správná likvidace osvětlovací techniky na území EU:
 Podle směrnice WEEE 2012/19/UE se symbolem přeškrtnutého kołového konteneru na odpady označují veškerá elektrická a elektronická zařízení podléhající tříděnému sběru. Po ukončení doby používání tento výrobek nesmí být odstraněn do běžného komunálního odpadu, ale musí být odevzdán do sběrného místa a podroben recyklaci elektrických a elektronických zařízení. O tomto informuje symbol elektrická a elektronická zařízení umístěný na výrobku, v návodu nebo na obalu. Informaci o příslušném sběrném místě pro odstranění opotřebených elektrických a elektronických zařízení lze získat od místní administrativy nebo od prodejce zařízení. **Pokud sada obsahuje baterie, po použití je zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro likvidaci použitých baterií.**

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES
Tensión de alimentación de cubiertas LED : 12VDC.Otros parámetros se especifican en la etiqueta del producto.
CONDICIONES DE SEGURIDAD PARA EL CORRECTO MONTAJE Y UTILIZACIÓN
El juego es producido en clase de protección III y ha sido diseñado para la instalación en interiores. La fuente de alimentación debe estar conectada sólo a una instalación eléctrica en perfecto funcionamiento, en un lugar accesible, lejos de fuentes de calor. La potencia total de las lámparas LED no puede exceder la potencia nominal de la fuente de alimentación. Durante el mantenimiento de las lámparas LED deben estar desconectadas de la red eléctrica , durante la limpieza no utilice productos químicos. Realiza el montaje de acuerdo con las instrucciones de montaje en la forma y orden que se muestra en el dibujo. Durante el montaje de la iluminación , la fuente de alimentación no puede estar conectada a una fuente de corriente . Las lámparas LED deben estar conectadas al repartidor de sistema de alimentación. No use un juego defectuoso. Si usted no utiliza la iluminación durante mucho tiempo , con el fin de ahorrar energía, desenchufe el sistema de alimentación de la red. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el montaje incorrecto , el uso indebido del producto o cambios en el diseño. En caso de duda, consulte a un especialista. Si la parte externa de la manguera o cable está dañado, debe ser sustituido únicamente por el fabricante o su agente de servicio por personal calificado para evitar riesgos.

MONTAJE
Retire con cuidado el juego del paquete. Determine el lugar de montaje para las lámparas LED y lugar para colocar los cables de conexión. Si es necesario , taladre agujeros para los cables de conexión de un diámetro que permitan la colocación de los enchufes. Conecte los enchufes de las lámparas LED al repartidor de sistema de alimentación. Revise el montaje y las conexiones. Conecte la fuente de alimentación a una toma . Conecte el alumbrado con el conmutador o mando a distancia.

ADVERTENCIA: Los cables y alambres eléctricos, cuerdas, cintas, etc. accesibles representan una posible amenaza de estrangulación a los niños pequeños. Este tipo de elementos accesibles deben guardarse fuera del alcance de los niños.



ELIMINACIÓN

La eliminación correcta de los aparatos de iluminación. Conforme a la directiva 2012/19/UE, se marcan con el símbolo de contenedor de basura con ruedas tachado todos los aparatos eléctricos y electrónicos destinados a recogida separada. Al final de su vida útil, este producto no debe eliminarse a través de los residuos municipales normales, sino que debe ser devuelto a una instalación de recogida y reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Esto se indica mediante el símbolo del contenedor de ruedas, colocado en el producto, en las instrucciones o en el embalaje. Para obtener información sobre la eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos usados, póngase en contacto con su administración local o con su distribuidor.
Si el equipo incluye baterías, después de su uso, deséchelas de acuerdo con las regulaciones locales para la eliminación de baterías usadas.



ET - KASUTUSJUHEND

TEHNILISED ANDMED
LED-lambi pesa toitepinge: 12VDC.
Üheltäandud parameetrid on toodud toote etiketil.
OHUTU PAIGALDAMISE JA KASUTAMISE TINGIMUSED
Komplekt on toodetud vastavalt III kaitseklassi normidele ja on ette nähtud paigaldamiseks siseruumidesse. Toitur tuleb ühendada juurdepääsetavas kohas, eemal soojusallikatest ja ainult häireteta töötavasse elektrisüsteemi. LED-lampide koguvõimsus ei tohi ületada tooturi nimivõimsust. LED-lampide hooldamise ajaks tuleb toitur alati toitevõrgust välja võtta, selle puhastamiseks ei tohi kasutada keemilisi vahendeid. Paigaldus tuleb teostada vastavalt paigaldusjuhendi instruksioonidele, joonisel näidatud viisil ja järjekorras. Valgusti paigaldamise ajal ei tohi toitur olla ühendatud vooluvõrku. LED-lambid tuleb ühendada toitesüsteemi voolujuhtajaga. Ärge kasutage defektidega komplekti. Juhul, kui kasutate valgustus pikemat aega, tuleb energiasäästmise eesmärgil toitesüsteem võrgust välja võtta. Tootja ei kannva vastust ebaõige paigaldamise, toote ebaõige kasutamise või konstruktsiooni muudatuste tõttu tekkinud kahjustuste eest. Kahtluste korral tuleb kontakteeruda spetsialistiga. Juhul, kui väline kaabel või nõor on kahjustatud, tuleks see õnnetusjuhtumite vältimiseks välja vahetada ainult tootja poolt või teeninduskeskuses või vastavalt kvalifikatsiooniga isiku poolt.

PAIGALDAMINE
Võtke komplekt ettevaatlikult pakendist välja. Märkige LED-lambi ja ühendusjuhtmete paigaldamise koht. Vajadusel puurige ühendusjuhtmete paigaldamiseks avad läbimõõduga, mis võimaldaks pistiku läbipanekut. Ühendage LED-lampide pistikud voolujuhtajaga. Kontrollige paigaldamise korrektsust ja ühendusi. Ühendage toitur toitevõrku 2ülitage lambi valgustus sisse lülitiga või kaugjuhtimispuldiga.

HOIATUS: Kättesaadavad kaablid, elektrijuhtmed, nõõrid, paelad jms. võivad põhjustada lämbumisohtu väikeste lastele. Sellised elemendid peaksid alati olema lastele kättesaamatus kohas.

UTILISEERIMINE

Valgustusseadmete õige utiliseerimine EL piires:
Kooskõlas direktiiviga WEEE 2012/19/EL tähistatakse läbikriipsutatud prügikasti sümboliga kõik valikulisele vastuvõtmisele kuuluval elektrilised ja elektroonilised seadmed. Peale kasutajaja lõppemist ei tohi käesolevat toodet koos normaalsete olmejäätmetega ära visata vaid see tuleb ära anda elektriliste ja elektrooniliste seadmete vastuvõtu ja taastõõtlemissi punkti. Sellist teavitab tootele, juhendile või pakendile paigutatud prügikasti sümbol. Teavet prügitud elektriliste ja elektrooniliste seadmete kõrvaldamise õige punkti kohta võib saada kohalikest administratiivorganitelt või varustuse müüjalt al administration or the seller of the equipment.
Kui komplekt sisaldab patareisid, utiliseerige need pärast kasutatud patareide hävitamist vastavalt kohalikele seadustele.



SV - BRUKSANVISNING

TEKNISKA DATA
Matningspänning för LED-armaturer: 12VDC. Övriga par ametrar anges på produktetiketten.

VILLKOR FÖR SÄKER MONTERING OCH ANVÄNDNING
Setet är utfört i skyddsklass III och avsett för inomhusmontering. Nätdaptern ska anslutas på en lättåtkomlig plats, borta från värmekällor och endast till en väl fungerande elinstallation. LED-lampornas totala effekt får inte överskrida nätdapterns märkeffekt. Vid underhåll av LED-lampor måste nätdaptern absolut kopplas bort från elnätet, för rengöring ska inga kemikalier användas. Montering ska utföras enligt monteringsanvisningen, på det sätt och i den ordning som visas på ritningen. Under monteringen av belysningen får nätdaptern inte vara kopplad till strömkällan. LED-lamporna måste anslutas till strömfordelaren. Använd inte setet om det är skadat. Om belysningen inte används under en längre tid ska nätdaptern kopplas bort från elnätet för att spara energi. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig montering, felaktig användning av produkten eller konstruktionsändringar. Om du har några som helst tvksamheter, kontakta en behörig tekniker. Om den utvändiga flexibla kablenn eller sladden är skadad ska den bytas ut endast av tillverkaren eller en serviceman från tillverkaren eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika risker.

MONTERING
Ta försiktigt ut setet ur förpackningen. Bestäm monteringsplats för LED-lamporna och plats där anslutningskablenn ska föras. Borra vid behov hål för anslutningskablenn med en diameter som gör det möjligt att trä igenom stöckproppen. Anslut stöckpropparna för LED-lamporna till strömfordelaren. Kontrollera att monteringen och anslutningarna har utförts på rätt sätt. Anslut nätdaptern till ett elutttag. Slå på belysningen genom att trycka på strömbröytaren eller fjärrkontrollen.

WARNING: Åtkomliga kablar, elektriska ledningar, sladdar, snören, band, etc. medför en strypningsrisk för små barn. Åtkomliga element av denna typ ska alltid hållas utom räckhåll för små barn

BORTSKAFFANDE

Korrekt bortscaffande av belysningsutrustning i EU:
Enligt WEEE-direktivet 2012/19/EU märks all elektrisk och elektronisk utrustning som omfattas av selektiv insamling med symbolen av en överstruken soptunna. Vid slutet av användningstiden får denna produkt inte slängas med vanligt kommunalt avfall, utan ska lämna på en anläggning för insamling och återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Detta anges med symbolen av en överstruken soptunna placerad på produkten, i bruksanvisningen och på förpackningen. För information om återvinningscentralen där du kan lämna förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning, kontakta din lokala förvaltningen eller leverantören av utrustningen.
Om apparaten innehåller batterier ska du kasta dem efter användning i enlighet med lokala föreskrifter för kassering av använda batterier.



FR – NOTICE D'UTILISATION

DONNÉES TECHNIQUES
Tension d'alimentation des luminaires LED: 12VDC. D'autres paramètres ont été indiqués sur l'étiquette du produit.
CONDITIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ.
Le kit a été fabriqué en classe III de protection et est destiné à être installé à l'intérieur des locaux. L'alimentation doit être connectée dans une zone accessible, à distance des sources de chaleur, uniquement sur un réseau électrique efficace. La puissance cumulée des lampes LED ne peut pas dépasser la puissance nominale de l'alimentation. Lors de l'entretien des lampes LED il convient obligatoirement de couper l'alimentation du réseau. Il est strictement interdit d'utiliser des produits chimiques pour le nettoyage. La pose doit être effectuée conformément aux instructions de la notice de montage, en suivant l'ordre indiqué sur les figures.
L'alimentation ne doit pas être connectée au courant lors du montage des luminaires. Les lampes LED doivent être connectées au distributeur du circuit d'alimentation. Il est interdit d'utiliser un kit défectueux. En cas de longue pause dans l'utilisation des lampes, il convient de couper le circuit d'alimentation du réseau. Le fabricant n'est pas responsable des défauts résultants d'un mauvais montage, de la mauvaise utilisation du produit ou des modifications lors de son montage. En cas de doute, il convient de contacter le fabricant. Si le conduit flexible extérieur ou le cordon sont abîmés, ils ne peuvent être remplacés que par le fabricant ou une personne ayant les mêmes qualifications pour éviter tout risque.

POSE
Sortir prudemment le kit de l'emballage. Indiquer la zone de la pose des lampes LED et la zone de passage des conduits de connexion. En cas de besoin percer les ouvertures devant recevoir les conduits, d'un diamètre permettant de passer la prise. Les prises des lampes LED doivent être connectées au circuit d'alimentation. Vérifier encore une fois l'exactitude de la pose et des connexions. Connecter l'alimentation au réseau Mettre l'éclairage en fonctionnement à l'aide de l'interrupteur ou du pilote de télécommande.

ATTENTION :
les cables, fils électriques, cordes, ficelles, rubans ... accessibles présentent un risque d'étranglement pour les jeunes enfants. Ces éléments accessibles doivent toujours être tenus hors de portée des jeunes enfants



ÉLIMINATION

Élimination approprié du matériel d'éclairage au sein de l'UE : Selon la directive WEEE 2012/19/EU, le symbole présentant un conteneur à déchets barré est apposé sur tous les appareils électriques et électroniques faisant l'objet de la collecte sélective. Une fois son utilisation terminée, ne pas éliminer ce produit de la même manière que les déchets génériques, mais le rapporter au point de la collecte sélective et de recyclage des appareils électriques et électroniques. C'est indiqué avec le symbole du conteneur sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage. Demander aux autorités locales ou au vendeur du matériel les informations à propos du point de collecte le plus proche
Si l'ensemble comprend des piles, après utilisation, jetez-les conformément aux réglementations locales relatives à l'élimination des piles usagées.



HU – HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MŰSZAKI ADATOK
LED-es lámpatestek kimeneti feszültsége: 12VDC. A többi paraméter a termék címkején van megadva.
A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT ÉS FELSZERELÉS FELTÉTELEI
A készlet III érintésvédelmi osztályban és beltéri használatra készült. A tápegység könnyen elérhető helyen, hőforrástól távol, helyesen működő áramkörhöz kell csatlakoztatni. A hálózatban működő LED lámpák egész teljesítménye nem haladhatja meg a névleges kimeneti teljesítményt. A lámpák karbantartásánál a lámpákat áramtalanítani kell, s a tisztításhoz nem szabad vegyszereket használni. A felszerelést a felszerelési útmutató szerint kell elvégezni, az útmutatóban leírt módon és az ábrákon megadott sorrendben. A felszerelés közben a tápegységet nem lehet áramhoz csatlakoztatni. A LED lámpákat a tápegység elektromos elosztójához kell csatlakoztatni. Ne használjon sérült illetve hibás elosztót. Ha hosszabb ideig nem használja a lámpákat, energiatakarékosság érdekében áramtalanítsa a tápegységet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelésből, használatból illetve a termék a felhasználó által történt módosításból eredő károkért. Ha bármely kérésé támadna, lépjen kapcsolatba szakemberrel. Ha a hálójelvény ábrái illetve a kábel megsérülne, ezt ki kell cserélni a gyártónál, a gyártó által meghatalmazott szakszervizben illetve egy szakember által – a veszélyhelyzetek elkerülése érdekében.
FELSZERELÉS
Övatosan vegye ki a készüléket a csomagolásából. Határozza meg a LED lámpák felszerelésének helyét valamint az összekötő kábelek elhelyezését. Szükség esetén fúrjon megfelelő átmérőjű lyukakat az összekötő kábelek számára, hogy a konnektor dugó elférjen. A LED lámpák dugóit csatlakoztassa az elosztóba. Ellenőrizze a felszerelés és a csatlakozások helyességét. Csatlakoztassa a tápegységet egy konnektorba. Kapcsolja be a világítást egy kapcsolóval illetve távirányítóval.

FIGYELEM: A hozzáférhető kábelek, vezetékek, zsinórok, szalagok stb. kisgyermeknek fulladás veszélyét okozhatják. Az ilyenfájta, hozzáférhető elemeket mindig is a kisgyermek számára el nem érhető helyen kell tartani.

UTILIZÁCIÓ

Az EU területén a világítási eszközök megfelelő utlizációjának módja a következő: A WEEE 2012/19/EU rendeletnek megfelelően áthúzott keresek konténer jellel jelölnek minden olyan elektromos és elektronikus berendezést, melyekre szelektív hulladékgyűjtés vonatkozik. Az ilyen berendezéseket elhasznáolásuk után nem szabad kidobni a kommunális hulladékok közé, hanem azokat le kell adni az elektromos és elektronikus berendezések újrafeldolgozási gyűjtőpontjain. Az erről informálódhat az áthúzott keresek konténer jelzés, a termékben, a használati utasításban, vagy a termék csomagolásán van elhelyezve. Információt az elektromos és elektronikus berendezések leadási gyűjtőpontjairól a helyi adminisztrációs szerveknél, vagy a termék eladójától lehet beszerezni.
Ha a készlet elemeket tartalmaz, használat után a helyi akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa őket.

IT – MANUALE D'USO

CARATTERISTICHE TECNICHE
Tensione di alimentazione 230 V ~ 50 Hz, Tensione di alimentazione di apparecchi di illuminazione LED: 12 VDC.
Altre proprietà tecniche sono state evidenziate sull'etichetta del prodotto.
CONDIZIONI D'INSTALLAZIONE E D'UTILIZZO IN CONDIZIONI SICURE
Il kit è costruito nella classe di protezione III ed è previsto per l'uso interno. L'alimentatore deve essere collegato nel posto facilmente accessibile, lontano dai fonti di calore, esclusivamente all'impianto elettrico ben funzionante. La potenza complessiva delle lampadine a LED non può oltrepassare la potenza nominale dell'alimentatore. Durante la manutenzione delle lampadine a LED bisogna staccare l'alimentatore dalla rete. Non utilizzare prodotti chimici per pulire l'apparecchio. L'installazione va eseguita secondo le disposizioni del manuale, rispettando le modalità e l'ordine indicato sulle figure. Durante l'installazione dell'illuminazione, l'alimentatore non può essere collegato alla sorgente elettrica. Le lampadine a LED devono essere collegate al distributore di alimentazione. Non utilizzare mai l'apparecchio difettoso. Nel caso in cui illuminazione non sia utilizzata per lungo tempo, per risparmiare energia elettrica, bisogna staccare l'alimentazione dalla rete. Il fabbricante non è responsabile per i danni causati dall'installazione non corretta, dall'uso inadeguato dell'apparecchio, nonché dalle

modifiche meccaniche. Nel caso di qualsiasi dubbio, bisogna contattare un esperto. Se il tuo flessibile esterno oppure il cavo sono danneggiati, dovrebbero essere sostituiti esclusivamente dal fabbricante oppure dal manutentore certificato o da un'altra persona autorizzata, per evitare ogni rischio.

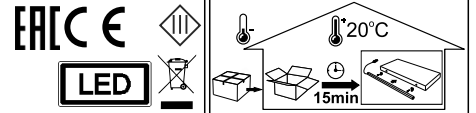
INSTALLAZIONE
Togliere con cura il kit dalla confezione e determinare il luogo d'installazione delle lampadine a LED e il luogo del passaggio dei cavi di collegamento. Se necessario, praticare dei fori per i cavi di collegamento di diametro che permetta l'allacciamento di presa. Le prese delle lampadine a LED vanno collegate al distributore del sistema di alimentazione. Verificare la correttezza dell'installazione e dei collegamenti. Collegare l'alimentatore alla presa di rete. Accendere l'illuminazione con l'interruttore oppure con il telecomando.

AVVERTIMENTO: Cavi accessibili, conduttori elettrici, corde, nastri, ecc. presentano un pericolo di soffocamento per i bambini piccoli. Tutti gli elementi di questo tipo devono essere sempre fuori dalla portata dei bambini

SMALTIMENTO

Smaltimento corretto degli apparecchi di illuminazione sul territorio dell'Unione Europea. Conformemente alla direttiva RAEE 2012/19/EU il simbolo del cassonetto barrato con la X si applica su tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche destinate alla raccolta differenziata. Al termine di utilizzo, è vietato smaltire questo tipo di rifiuti con i rifiuti urbani. È necessario conferirli nelle isole ecologiche specializzate nel riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo indica il simbolo nel cassonetto sbarrato, apposto sul prodotto (nelle istruzioni o nella confezione). Le informazioni sui centri di smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici sono disponibili presso l'amministrazione locale o il venditore dell'apparecchiatura. **Se il set include batterie, dopo l'uso, smaltire secondo le normative locali per lo smaltimento delle batterie usate.**





PT – MANUAL DE INSTRUÇÕES

DADOS TÉCNICOS

são de alimentação de quadros LED: 12VDC. Os restante parâmetros referidos na etiqueta do produto.

CONDIÇÕES DE MONTAGEM SEGURA E DO USO

O conjunto é feito na III classe de proteção e destinado para a montagem no interior. O adaptador deverá ser ligado no lugar acessível, longe das fontes de calor, apenas instalação elétrica eficiente. A potência sumária das lâmpadas LED não pode ultrapassar a potência nominal do alimentador. Durante a manutenção das lâmpadas LED deverá obrigatoriamente desligar o alimentador da rede. Para a limpeza não usar meios químicos. A montagem deverá ser feita de acordo com as recomendações do manual de instruções, de modo e na ordem apresentada no desenho. Durante a montagem da iluminação o alimentador não pode ser ligado à fonte da corrente. As lâmpadas LED devem ser ligadas ao distribuidor do sistema de alimentação. Não se deve usar conjunto ineficaz. Caso a iluminação não estiver usada por muito tempo, para economizar a energia elétrica, deverá desligar o sistema de

alimentação da rede. O produtor não assume responsabilidade pelo danos provocados na consequência da montagem inapropriada, uso inapropriado do produto ou modificações de construção. No caso de quaisquer dúvidas deverá contactar o especialista. O cabo elástico externo ou a corda danificada deverá ser trocada apenas pelo produtor ou pelo seu serviço ou pela pessoa com as qualificações similares para evitar o risco.

MONTAGEM

Retirar delicadamente o conjunto da embalagem. Marcar o local de montagem das lâmpadas LED e local para a condução dos cabos de ligação. Se necessário, perfurar os orifícios para os cabos de ligação de diâmetro que possibilite a colocação da ficha. As fichas da lâmpadas LED conectar com o distribuidor de sistema de alimentação. Verificar a correção da montagem e das ligações. Ligar o alimentador a tomada da rede. Ligar a iluminação com o interruptor ou com o controlo remoto.

AVISO: Os cabos, fios elétricos, cordas, fitas, etc., constituem um risco de sufocação por crianças pequenas. Todos os elementos deste tipo devem estar fora do alcance de crianças pequenas



GESTÃO DE RESÍDUOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS

Gestão dos resíduos de equipamentos de iluminação na UE: De acordo com a Directiva REEE 2012/19/UE, o símbolo de um contenedor de lixo barrado

com uma cruz, é utilizado para marcar todos os equipamentos eléctricos e electrónicos sujeitos a uma recolha separada. No final de sua vida útil, este produto não deve ser descartado como lixo doméstico normal, mas levado a um ponto de recolha para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Isto é indicado pelo símbolo do contenedor do lixo sobre rodas, colocado no produto, nas instruções ou na embalagem. Para obter mais informações sobre o descarte correcto de equipamentos eléctricos e electrónicos usados, contacte a sua administração local ou o vendedor do equipamento.

Se o conjunto incluir baterias, após o uso, descarte-as de acordo com os regulamentos locais para o descarte de baterias usadas.

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

TECHINIAI DUOMENYS

LED šviestuvų maitinimo įtampa: 12VDC. Kiti parametrai nuro. dyti ant produkto etiketės.

SAUGAUS MONTAVIMO IR NAUDOJIMO SAHYG OS

Rinkinius atitinka III saugos klasė ir skirtas montuoti patalpose. Maitinimo blokas turi būti jungiamas lengvai pasiekiamose vietose, atokiau nuo šilumos šaltinių, tik prie tvarkingo elektros tinklo. LED šviestuvų bendroji galia negali viršyti maitinimo bloko nominaliosios galios. Prieš atliekant LED šviestuvų priežiūrą, maitinimo bloką būtina atjungti nuo elektros tinklo; valymui nenaudoti cheminių priemonių. Montavimo metu būtina laikytis montavimo instrukcijų ir pavidelėlyje nurodytos montavimo tvarkos. Prieš montavimą maitinimo bloką būtina atjungti nuo elektros tinklo. LED šviestuvai turi būti jungiami prie maitinimo sistemos skirstytuvu. Sistema turi būti tvarkinga. Jei apšvietimas nenaudojamas ilgesnį laiką, siekiant taupyti elektros energiją, maitinimo sistemą patartina atjungti nuo elektros tinklo. Gamintojas nėra atsakingas už gedimus, atsiradusius dėl netinkamo produkto montavimo, naudojimo arba konstrukcijos modifikacijų. Iškilus bet kokioms abejonėms, kreipkitės į specialistą. Jei yra sugadinats išorinis lankstus laidas arba žarna, tam, kad nesudarytų pavojinga situacija, jį turėtų pakeisti gamintojas, gamintojo aptarnavimo specialistas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.

MONTAVIMAS

Atsargiai išimti rinkinį iš pakuotės. Nustatyti LED šviestuvų montavimo vietą ir jungiamųjų kabelių tiesimo vietą. Jei reikia, išgręžti angas jungiamiesiems kabeliams, kurių skersmuo būtų pakankamas kištukui perkšti. LED šviestuvų kištukus prijungti prie maitinimo sistemos skirstytuvu. Patikrinti, ar visos detalės tinkamai sumontuotos ir pajungtos. Maitinimo bloką prijungti prie elektros tinklo lizdo. Įjungti apšvietimą jungikliu arba nuotoliniu valdymo pulteliu.

ĮSPĖJIMAS !: Neapsaugoti kabeliai, elektros laidai, virvės, juostelės ir pan. kelia užsidimo pavojų mažiems vaikams. Tokie neapsaugoti elementai visuomet turi būti vaikams nepasiekiamose vietose.

UTILIZAVIMAS

Apšvietimo įrangos tinkamas utilizavimas ES teritorijoje: Pagal ES direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE), perbrauktas šiukšlės dėžės simbolis ant produkto arba jo pakuotės reiškia, kad šis produktas neturi būti išmetamas kartu su buitinėmis atliekomis. Pabaigus naudojimo laikotarpį, šio produkto negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, bet reikia perduoti jį elektros ir elektroninės įrangos surinkimo ir perdavimo punktu. Apie tai informuoja perbrauktas šiukšlės dėžės simbolis ant produkto, instrukcija arba ant pakuotės. Informacija, apie elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktus, galima gauti vietos administracijos institucijoje arba pas įrenginio pardavėją. **Jei į rinkinį įeina baterijos, jas sunaudojus, utilizuokite jas laikydamiesi vietinių taisyklių.**



BG – ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранващо напрежение за LED-арматури: 12 В DC. Другите параметри са посочени по етикета на продукта.

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСЕН МОНТАЖ И УПОТРЕБА

Комплектът е изработен във III клас на защита и е предназначен за монтаж вътре в помещението. Питателят трябва да се подклочи на достъпно място, далече от източници на топлина, изключително към изправно действаща електроуредба. Сумарната мощност на LED-лампите не може да превиши номиналната мощност на питателя. При поддържане на LED-лампите трябва безусловно питателят да се отклочи от мрежата, за почистване не трябва да се използва химически средства. Монтажът трябва да се изпълни съгласно препоръките на инструкцията за монтаж, по посочени на рисунката начин и последователност. При монтаж на осветлението питателят не може да е подключен към източник на тока. LED-лампите трябва да бъдат подключени към разпределител на захранващата система. Неизправен комплект не бива да се използва. В случай на неизползване на осветлението в течение на продължително време трябва за спестяване на електроенергия захранващата система да се отклочи от мрежата. Производителят не носи отговорност за повреди, предизвикани от неправилен монтаж, неправилно употребяване на изработените или конструкторски промени. В случай на някое и да било съмнение свържете се със специалиста. Ако външният еластичен проводник или кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов съръзв или лице с подобни квалификации, за да се избегне риска.

МОНТАЖ

Лекко извадете комплекта от опаковката. Определете място за монтаж на LED-лампите и място за полагане на присъединителните кабели. При необходимост пробийте отвори за присъединителните кабели с диаметър, създаващ възможност за полагане на щепсел. Подключете щепсели на LED-лампите към разпределител на захранващата система. Проверете коректност на монтажа и присъединенията. Подключете питателя към мрежовото гнездо. Включете осветлението с превключвателя или с пулта за дистанционно управление.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Достъпните кабели, електрически проводници, върви, панделки и др. съставят за малки деца опасност от удавяне. Достъпни елементи от този род винаги трябва да се намират извън достъпа на малки деца

УТИЛИЗАЦИЯ

Правилна утилизация на осветителното оборудване на територията на ЕС: Съгласно директива WEEE 2012/19/EU със символа на зачертана кофа за отпадъци с кола се означават всякакви електрически и електронни уреди, подлежащи на селективно събиране. След приключване на експлоатационния срок не отстранявайте настоящия продукт с нормални битови отпадъци, но го предадете в пункт за събиране и рециклинг на електрически и електронни уреди. За това информира символът на кофа с кола, поместен върху продукта, в инструкцията или върху опаковката. Информация за съответен пункт за отстраняване на изработените електрически и електронни уреди можете да получите от местната администрация или от продавача на оборудването. **Ако комплектът включва батерии, след употреба ги изхвърлете в съответствие с местните разпоредби за изхвърляне на използвани батерии.**



HR – UPUTE ZA UPORABU

TEHNIČKI PODACI

Napajajući napon okvira LED: 12VDC. UVJETI ZA SIGURNU MONTAŽU I UPORABU

Komplet je izrađen u III. klasi zaštite i namjenjen je montaži unutra prostorija. Napajač treba priključiti na pritupačno mjesto, udaljeno od izvora topline, isključivo za dobro rađenu električnu instalaciju. Ukupna snaga LED lampa ne može premašiti nazivnu snagu napajaa. Tijekom konzerviranja LED lampa treba bezbjorno otpkopčati napajač od mreže, za čišćenje ne koristite kemijiska sredstva. Montažu treba izvršiti shodno uputama, na način i po red, kao na slici. Tijekom montaže rasvjete napajač ne može biti priključen izvoru struje. LED lampe moraju biti spojene za razdjelnik napajajućeg sustava. Ne treba koristiti pokvaren komplet. U slučaju da se rasvjeta ne koristi dugo vrijeme, treba otpkopčati napajač od mreže, u svrhu štednje električne energije. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu uslijed nepravilne montaže, nepravilne uporabe proizvoda ili promjene u dizajnu. U slučaju bilo kakve dvojbe konzultirajte stručnjaka. Ako je vanjski fleksibilni kabel ili kabel oštećen treba ga zamijeniti isključivo proizvođač ili njegov servisni zastupnik ili osoba koja ima slične kvalifikacije, da se izbjegne opasnost.

MONTAŽA

Napajivač izvadite komplet iz paketa. Odredite mjesto za ugradnju lampa i mjesto za kablove. Po potrebi izbušite otvore za kablove s promjerom koji će omogućiti prolazak utikača. Utikači od led lampa priključite za razdjelnik napajajućeg sustava. Provjerite ispravnost montaže i veza. Stavite napajač u utičnicu. Uključite svjetlo prekidačem ili daljinskim upravljačem.

UPOZORENJE: Dostupni kabeli, električni vodovi, žice, trake i sl. predstavljaju opasnost od gušenja za malu djecu. Dostupni elementi te vrste moraju se uvijek držati izvan dohvata male djece.



RECIKLIRANJE

Odgovarajuće recikliranje rasvjete opreme na teritoriju EU: U skladu s Direktivom WEEE 2012/19/EU simbolom prekržižene kante za smeće na kotačima označavaju se svi električni i elektronički uređaji koji podliježu odvojenom prikupljanju. Po završetku razdoblja uporabe ovaj proizvod ne se smije odložiti u obični komunalni otpad. Potrebno ga je predati na mjesto za prikupljanje i reciklažu električnih i elektroničkih uređaja. O tome obavještava simbol prekržižene kante za smeće koji se nalazi na proizvodu, u uputama ili na ambalaži Informacija o odgovarajućem mjestu odlaganja iskorištenih električnih i elektroničkih uređaja može se dobiti od lokalne uprave ili prodavača opreme. **Ako se u kompletu nalaze baterije, odložite ih nakon upotrebe u skladu s lokalnim propisima za odlaganje iskorištenih baterija.**

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И

Напрежение за светильники : 12VDC. Другие параметры указываются на этикетке продукта.

УСЛОВИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

В комплект отвечает нормам защиты класса III и предназначен для установки внутри помещений. Блок питания должен быть подключен в месте, доступном, вдали от источников тепла, только в исправную электрическую сеть. Суммарная мощность ламп LED не может превышать номинальную выходную мощность блока питания. Во время сервиса и обслуживания светодиодные лампы должны быть отключены от сети питания, при чистке использовать мягкую сухую ткань, не использовать химические вещества. Монтаж выполнять в соответствии с инструкциями по установке в указанном в инструкции порядке. Во время установки освещения блок питания не может быть подключен к электросети. Не используйте неисправный комплект. Если вы не используете свет в течение длительного времени, в целях экономии электроэнергии отключайте систему питания от сети. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильной установки, неправильного использования продукта или изменения конструкции. В случае каких-либо сомнений, обратитесь к квалифицированному специалисту. В случае повреждения кабеля, его следует заменить только производителем или его сервисным агентом или другим квалифицированным специалистом во избежание риска.

УСТАНОВКА

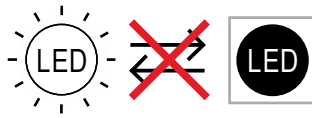
Осторожно вынуть комплект из упаковки. Определите место установки светодиодных ламп и место прохождения соединительных кабелей. Если необходимо, просверлите отверстия, имеющие диаметр мини конектора находящегося на конце соединительных кабелей. Подключите светодиодные лампы, подсоединив миниконектор к распределителю питания. Проверьте установку и подключение. Вставьте адаптер переменного тока в розетку. Включите выключатель или пульт дистанционного управления.

ПРЕДУСТЕРЕЖЕНИЕ: Присутствующие кабели, электропровода, шнуры, ленты и т.д. являются собой опасностью для маленьких детей. Данные элементы должны всегда находиться вне досягаемости маленьких детей

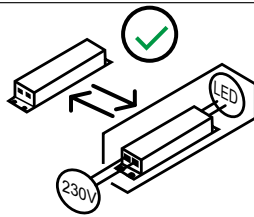


УТИЛИЗАЦИЯ

Соответствующая утилизация осветительного оборудования на территории ЕС: В соответствии с директивой WEEE 2012/19/EU, символом перечеркнутого колесного контейнера для отходов обозначаются все электрические и электронные устройства, подлежащие селективному сбору. По окончании эксплуатации запрещается выбрасывать прибор вместе с бытовыми отходами. Необходимо сдать его в пункт приема электрических и электронных устройств для вторичной переработки. Об этом информирует символ колесного контейнера, размещенный на продукте, в инструкции либо на упаковке. Информацию о местонахождении соответствующего пункта ликвидации использованных электрических и электронных устройств можно получить у локальной администрации либо у продавца оборудования. Если в комплект входят батарейки, после использования утилизируйте их в соответствии с местными правилами утилизации использованных батарей.



PL - Te produkty wyposażone zawierają źródła światła, które nie mogą być wymienione przez użytkownika końcowego	DE - Diese Produkte enthalten Lichtquellen, die von den Endbenutzer nicht ausgetauscht werden können.	CS - Výrobky obsahující produkty obsahují světelné zdroje, které koncový uživatel nemůže nahradit.
DA - Produkter, der indeholder produkter, indeholder lyskilder, der ikke kan erstattes af slutbrugeren.	EL - Αυτά που περιέχουν προϊόντα περιέχουν πηγές φωτός που δεν μπορούν να αντικατασταθούν από τον τελικό χρήστη.	EN - Those containing products contains a light sources that can not be replaced by the end user.
ES - Aquellos que contienen productos contienen fuentes de luz que no pueden ser reemplazadas por el usuario final	ET - Tooted sisaldavad valgusallikaid, mida lõpptarbija ei saa asendada.	FI - Tuotteita sisältävät valonlähteet, joita loppukäyttaja ei voi korvata.
FR - Ceux contenant des produits contiennent une source lumineuse qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur final.	HU - A termékek tartalmazó fényforrásokot olyan fényforrások tartalmaznak, amelyeket a végfelhasználó nem cserélhet ki.	IT - Quelli contenenti prodotti contengono sorgenti luminose che non possono essere sostituite dall'utente finale.
LT - Tuose produktuose yra šviesos šaltiniai, kurių negali pakeisti galutinis vartotojas.	LV - Tajos, kas satur produktus, ir gaismas avoti, kurus gala lietotājs nevar aizstāt.	RU - Те, которые содержат продукты, содержат источники света, которые не могут быть заменены конечным пользователем.
PT - Aqueles que contém produtos contém fontes de luz que não podem ser substituídas pelo usuário final.	RO - Cele care conțin produse conțin o sursă de lumină care nu poate fi înlocuită de utilizatorul final.	NL - Die producten bevatten een lichtbron die niet door de eindgebruiker kan worden vervangen.
SK - Výrobky obsahujúce výrobky obsahujú svetelné zdroje, ktoré koncový používateľ nemôže vymeniť.	SLO - Tisti, ki vsebujejo izdelke, vsebujejo svetlobne vire, ki jih končni uporabnik ne more nadomestiti.	SV - De som innehåller produkter innehåller ljuskällor som inte kan ersättas av slutanvändaren.
TR - Ürün içerenerler, son kullanıcı tarafından değiştirilemeyecek bir ışık kaynağı içerir.	HR - Oni koji sadrže proizvode sadrže izvore svjetlosti koje krajnji korisnik ne može zamijeniti.	BG - Тези, които съдържат продукти, съдържат източници на светлина, които не могат да бъдат заменени от крайния потребител.



PL - Ten produkt wyposażony zawiera oddzielny osprzet sterujacy, który moze być wymieniony przez użytkownika końcowego.	DE - Dieses Produkt enthält ein separates Steuerung Zubehör, dass durch den Endbenutzer ausgetauscht werden kann.	CS - Tento produkt obsahuje samostatné ovládací zařízení, které může koncový uživatel vyměnit.
DA - Dette produkt indeholder separat kontroludstyr, der kan udskiftes af slutbrugeren.	EL - Αυτό το προϊόν περιέχει ξεχωριστό εργαλείο ελέγχου που μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό χρήστη.	EN - This containing product contains separate control gear that can be replaced by the end user.
ES - Este producto contenedor contiene equipos de control separados que pueden ser reemplazados por el usuario final.	ET - See toode sisaldab eraldi juhtseadmeid, mida lõppkasutaja saab asendada.	FI - Tämä tuote sisältää erillisen ohjauslaitteen, jonka loppukäyttaja voi vaihtaa.
FR - Ce produit contenant contient un équipement de commande séparé qui peut être remplacé par l'utilisateur final.	HU - Ez a termék külön vezérlőberendezést tartalmaz, amelyet a végfelhasználó kicserélhet.	IT - Questo prodotto contenente contiene apparecchiature di controllo separate che possono essere sostituite dall'utente finale.
LT - Šiame produkte yra atskira valdymo įranga, kurią gali pakeisti galutinis vartotojas.	LV - Šajā saturošajā produktā ir atsevišķs vadības aprīkojums, kuru gala lietotājs var nomainīt.	RU - Этот содержащий продукт содержит отдельный механизм управления, который может быть заменен конечным пользователем.
PT - Este produto contém acessórios de controle separados que podem ser substituídos pelo usuário final.	RO - Acest produs care conține conține unelte de control separate care pot fi înlocuite de utilizatorul final.	NL - Dit bevattende product bevat aparte voorschakelapparatuur die door de eindgebruiker kan worden vervangen.
SK - Tento produkt obsahuje samostatný predradník, ktorý môže koncový užívateľ vymeniť.	SLO - Ta izdelek vsebuje ločeno krmilno opremo, ki jo lahko zamenja končni uporabnik.	SV - Denna innehållande produkt innehåller separat styrutrustning som kan bytas ut av slutanvändaren.
TR - Bu ürün için ürün, son kullanıcı tarafından değiştirilebilen ayrı bir kontrol tertibatı içerir.	HR - Ovaj proizvod koji sadrži sadrži zasebnu upravljačku opremu koju krajnji korisnik može zamijeniti.	BG - Този съдържащ продукт съдържа отделни контролни уреди, които могат да бъдат заменени от крайния потребител.

PL - Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „E”	DE - Diese Produkte enthalten Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E”	CS - Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „E”
DA - Dette produkt indeholder en lyskilde til energieffektivitetsklasse „E”	EL - Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτεινής πηγής ενεργειακής απόδοσης „E”	EN - This product contains a light sources of energy efficiency class „E”
ES - Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética „E”	ET - See toode sisaldab efektiivsusklassi valgusallikat energia „E”	FI - Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan valonlähteen „E”
FR - Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité „E”	HU - Ez a termék energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz „E”	IT - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica „E”
LT - Šiame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis „E”	LV - Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi „E”	RU - Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности „E”
PT - Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética „E”	RO - Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică „E”	NL - Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „E”
SK - Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „E”	SLO - Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti „E”	SV - Denna produkt innehåller en ljuskälla för energieffektivitetsklass „E”
TR - Bu ürün bir ışık kaynağı enerji verimliliği sınıfı içerir „E”	HR - Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti „E”	BG - Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност „E”

PL - Źródło światła oraz oddzielny osprzet sterujacy mogą zostać wyjęte bez trwałego ich uszkodzenia do celów weryfikacji przez organy nadzoru rynku. Instrukcja dotycząca tej czynności znajduje się w dokumentacji technicznej produktu	DE - Die Lichtquellen und die separaten Steuerung Geräte können zu Überprüfung durch die Markt Überwachung Behörde rausgenommen werden ohne sie dauerhaft zu beschädigen. Anweisungen dazu finden Sie in der technischen Dokumentation des Produkts.	EN - The light source and separate control gear can be removed without permanently damaging them for verification by the market surveillance authorities. Instructions on how to do this can be found in the product's technical documentation.
FR - La source lumineuse et les appareillages séparés peuvent être retirés sans les endommager de façon permanente pour vérification par les autorités de surveillance du marché. Vous trouverez des instructions sur la façon de procéder dans la documentation technique du produit.	IT - La sorgente luminosa e le apparecchiature di controllo separate possono essere rimosse senza danneggiarle in modo permanente per la verifica da parte delle autorità di vigilanza del mercato. Le istruzioni su come eseguire questa operazione sono disponibili nella documentazione tecnica del prodotto.	RU - Источник света и отдельный пускорегулирующий аппарат могут быть сняты, не повреждая их, для проверки органами надзора за рынком. Инструкции о том, как это сделать, можно найти в технической документации продукта.

PL

Lampa jest wykonana w stopniu szczelności IP44 , natomiast wtyczka jest w stopniu IP20 ale jest przystosowana do zapewnienia szczelności IP44 przez zamontowanie dodatkowej izolacji po podłączeniu elektrycznym. Dla zapewnienia bezpieczeństwa oraz szczelności na poziomie IP 44 po montażu w miejscu połączenia elektrycznego lampy z gniazdem zasilacza należy zamontować dodatkową izolację w sposób przedstawiony na ilustracji.

DE

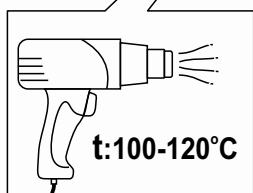
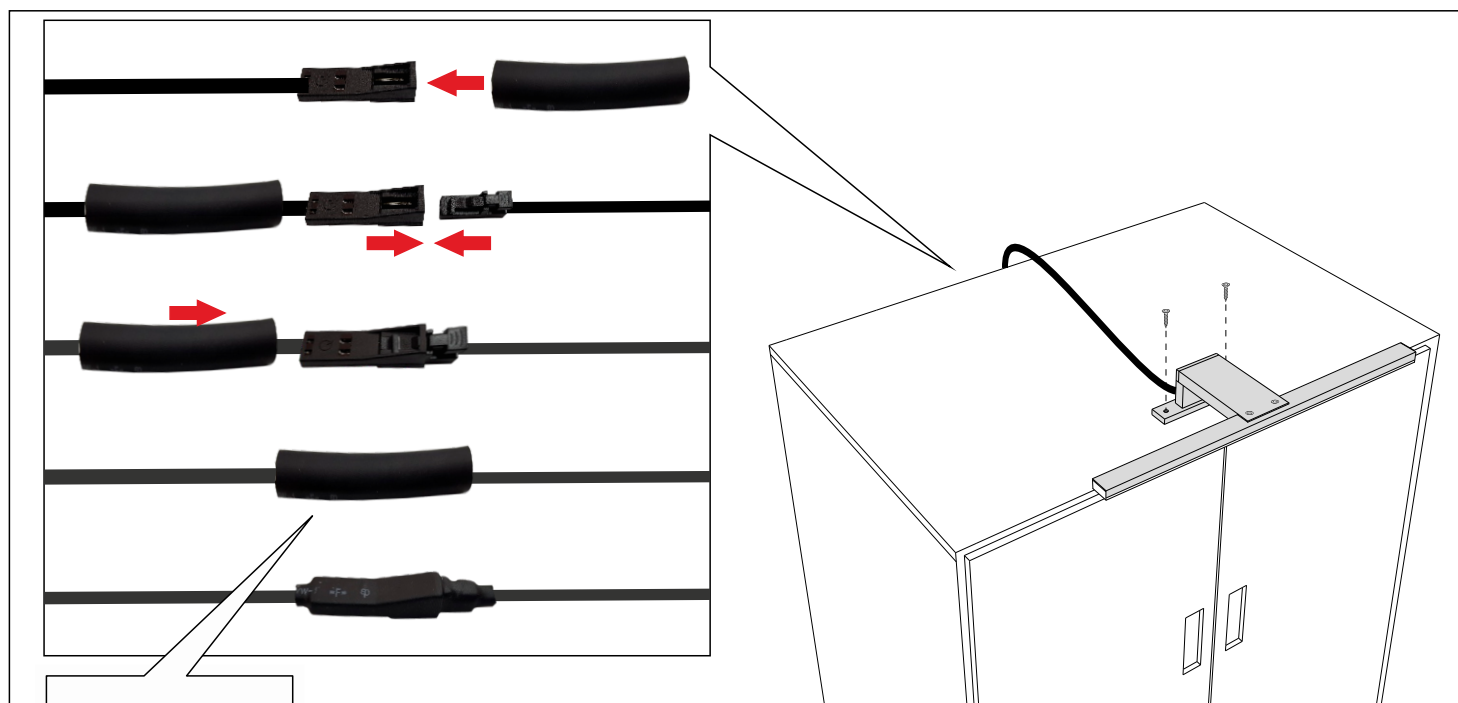
Die Leuchte ist in der Dichtheitsklasse IP44 gemacht, der Stecker hat die Dichtheitsklasse IP20, aber er ist dazu geeignet, dass er die Klasse IP44 sicher stellt. Dazu muss eine zusätzliche Isolierung montiert werden.

Um die Dichtheitsklasse IP44 zu sichern, muss man an der Leuchte, bei der Verbindungsstelle eine zusätzliche Isolation wie auf der Anleitung montieren.

EN

The lamp is made in IP44 rating (ingress protection), while the plug of the lamp is in IP20 rating (ingress protection). The whole lamp is designed to ensure IP44 rating by installing additional insulation on conector.

To ensure the safety against solid objects and water (by IP44 rating) after an in-place installation electrical connection the lamp with power supply, you should install extra insulation as shown in illustration.



FURNIKA

Sp. z o.o. SK
48-200 PRUDNIK
ul.Przemysłowa 11
QC: 21-08-03

MODEL:
BEL-11071-LS-AM-600F

U_{IN}:12VDC I_{IN}: 0,5A P_{IN}: 5,3W

LIGHT SOURCE:
FS-2835-120D- CW NW WW
6300K 4000K 3100K
577lm / 0,5m 590lm / 0,5m 522lm / 0,5m

FURNIKA

Sp. z o.o. SK
48-200 PRUDNIK
ul.Przemysłowa 11
QC: 21-08-03

MODEL:
BEL-11083-AW-600-F

U_{IN}:12VDC I_{IN}: 0,5A P_{IN}: 5,3W

LIGHT SOURCE:
FS-2835-120D- CW NW WW
6300K 4000K 3100K
577lm / 0,5m 590lm / 0,5m 522lm / 0,5m